

Objektyp: **BackMatter**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **109 (2014)**

Heft 4: **Historische Hotels = Hôtels historiques**

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

GESCHÄFTSSTELLE/SECRETARIAT

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse
Villa Patumbah
Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich
T 044 254 57 00, F 044 252 28 70
info@heimatschutz.ch, www.heimatschutz.ch,
info@patrimoine-suisse.ch, www.patrimoine-suisse.ch

Geschäftsleiter/Secrétaire général:
Adrian Schmid

ZENTRALVORSTAND/COMITÉ CENTRAL

Geschäftsausschuss/Bureau

Präsident/Président:

Philippe Biéler, rue du Village 24, 1613 Maraçon
T 021 907 82 52

philippe.bieler@patrimoine-suisse.ch

Vizepräsident/Vice-président:

Severin Lenel, St. Gallen

Übrige Mitglieder/Autres membres:

Benedetto Antonini, Muzzano TI
Christian Bischoff, Genève
Daniela Saxer, Zürich
Beat Schwabe, Ittigen BE
Andreas Staeger, Brienz BE

Geschäftsstellen/Secrétariats

Sektionspräsidenten/Présidents de section

Aargauer Heimatschutz

Präsident: Christoph Brun, Brugg
Geschäftsstelle: Henri Leuzinger,
Kapuzinergasse 18, Postfach 358,
4310 Rheinfelden, G 061 831 70 05, P 061 831 69 67

Heimatschutz Appenzell A.-Rh.

Präsident: Heinz Naef, Ober Bendlehn 20,
9042 Speicher, G 071 344 26 44

Heimatschutz Basel

Präsident: Christof Wamister, Basel
Geschäftsstelle: Paul Dilitz, Hardstrasse 45,
Postfach, 4010 Basel, G 061 283 04 60

Baselbieter Heimatschutz

Präsident: Ruedi Riesen, Liestal, G 061 921 07 56
Geschäftsstelle: Markus Vogt, Hauptstrasse 6
4497 Rünenberg, G 061 981 44 46, F 061 981 44 18

Berner Heimatschutz

Präsidentin: Dorothee Schindler, Bern
Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern,
G 031 311 38 88, F 031 311 38 89

Bündner Heimatschutz

Präsidentin: Inge Beckel, 7413 Fürstenaubruck
Geschäftsstelle: Ludmila Seifert-Uherkovich,
Lürlibadstrasse 39, 7000 Chur, G 081 250 75 72

Proteziun da la patria d'Engiadina

Präsident: Andreas Weisstanner,
Via Suot Crasta 38, 7505 Celerina/Schlarigna,
P 081 833 81 78, M 076 328 66 88

Patrimoine suisse, section Fribourg

Präsident: Pierre Heegaard, Stalden 20,
1700 Fribourg,
B 032 654 91 26, F 032 654 91 08, P 026 322 61 36

Patrimoine suisse, section Genève

Präsident: Robert Cramer, Genève
Secrétariat: ruelle du Midi 10, case postale 3660,
1211 Genève 3, B 022 786 70 50, F 022 786 78 07

Glarner Heimatschutz

Präsident: Thomas Aschmann, Bankstrasse 20
8750 Glarus, G: 055 640 39 72

Patrimoine Gruyère-Vevveyse

Präsident: Jean-Pierre Galley, Au village, 1669 Lessoc
Secrétariat: Denis Buchs, case postale 161,
1630 Bulle 1, B 026 916 10 10

Innerschweizer Heimatschutz

Präsident: Conrad Wagner, Stansstadterstrasse 28
6370 Stans
Geschäftsstelle: Andreas Stäubel,
Schirmertorweg 6, 6004 Luzern

Patrimoine suisse, section Jura

Präsident: Antoine Voisard, Porrentruy
Administrateur: Georges Daucourt, CP 2202,
2800 Delémont 2, T/F 032 422 73 89

Patrimoine suisse, section neuchâteloise

Case postale 2866, 2001 Neuchâtel
Vice-président: Jean-Marc Breguet,
chemin de l'Eglise 8, 2056 Dombresson

Oberwalliser Heimatschutz

Präsident: Giuseppe Curcio, Terbinerstrasse 11,
3930 Visp, T 027 946 02 83

Schaffhauser Heimatschutz

Postfach 3121
8201 Schaffhausen, info@heimatschutz-sh.ch

Schwyzner Heimatschutz

Präsident: Walter Eigel, Zwygarten 11, 6415 Arth,
P 041 855 51 66

Solothurner Heimatschutz

Präsident: Philipp Gressly, Solothurn
Geschäftsstelle: Tanja Baumberger,
Ravellenweg 12, 4702 Oensingen, G 032 622 12 26

Heimatschutz St. Gallen/Appenzell I.-Rh.

Präsidentin: Kathrin Hilber, St. Gallen
Geschäftsstelle: Natalia Bezzola Rausch,
Davidstrasse 40, Postfach 931,
9001 St. Gallen, G/F 071 222 07 20

Thurgauer Heimatschutz

Präsident: Uwe Moor, Oberhofen bei Kreuzlingen
Geschäftsstelle: Gianni Christen, altes SBB-Stell-
werk Weinfelden, Schützenstrasse 28,
Postfach 299, 8570 Weinfelden, G 071 620 05 10

Società ticinese per l'arte e la natura (STAN)

Présidente: Antonio Pisoni, Ascona
STAN: Via Borghese 42, CP 1146, 6601 Locarno,
U 091 751 16 25, F 091 751 68 79

Patrimoine suisse, section Valais romand

Présidente: Magali Reichenbach, rue de Savoie 108
1962 Pont-de-la-Morge

Patrimoine suisse, section vaudoise

Président: Denis de Techtermann, Morges
Secrétariat: chemin des Buleses 154,
1814 La Tour-de-Peilz,
B 021 944 15 20, F 021 944 15 89

Zuger Heimatschutz

Präsident: Dr. Meinrad Huser, Zug
Geschäftsstelle: Postfach 4641, 6304 Zug,
G 041 711 13 18, F 041 711 13 19

Zürcher Heimatschutz

Präsident: Thomas M. Müller, Zürich
Geschäftsstelle: Eichstrasse 29, 8045 Zürich,
G 044 340 03 03, F 044 340 03 35

Fachberater/Conseillers

Anfragen über die Geschäftsstelle des Schweizer
Heimatschutzes/Consulter le secrétariat de
Patrimoine suisse

Bauberatungskommission/Commission technique:

Christoph Schläppi, Bern (Präsident)
Christian Bischoff, Genève
Hansjörg Stalder, Basel
Patricia Schibli, Wettingen

Rechtsdienst/Service juridique:

Lic. iur. Rudolf Muggli, Bern

Öffentlichkeitsvertreter/ Représentants des milieux officiels:

Dr. Raimund Rodewald
(Stiftung Landschaftsschutz Schweiz/Fondation
suisse pour la protection et l'aménagement du
paysage)

Prof. Dr. Georg Mörsch

Gerold Kunz (Denkmalpflege)

Lic. iur. Lukas Bühlmann
(Schweiz. Vereinigung für Landesplanung, Asso-
ciation suisse pour l'aménagement national)

SCHOGGITALER/ÉCU D'OR

Schoggitaler/Ecu d'or
Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich
G 044 262 30 86, F 044 252 28 70
info@schoggitaler.ch,
www.schoggitaler.ch, www.ecudor.ch, www.tallero.ch

PC 80-4943-5

Geschäftsleiterin/Direction:

Eveline Engeli

EHRENMITGLIEDER/MEMBRES D'HONNEUR

Marco Badilatti, Denis Blondel, Jaques Bonnard,
Ronald Grisard, Dr. Theo Hunziker, Dr. Caspar
Hürlimann, Dr. iur. Bruno A. Kläusli, Beate
Schnitter, Dr. phil. Rose-Claire Schüle, Dr. Andrea
Schuler, Robert Steiner, Hans Weiss

IMPRESSUM

4/2014:
109. Jahrgang/109^e année

Herausgeber/Editeur:

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse

Redaktion/Rédaction:

Peter Egli (Leitung)
Elisabeth Kopp-Demougeot (traductions)
Irene Bisang (Übersetzungen)

Redaktionskommission/Commission de rédaction:

Gerold Kunz (Vorsitz), Architekt ETH BSA
Peter Egli, Architekt FH/Redaktor
Adrian Schmid, Geschäftsleiter
Christian Bischoff, architecte EPF
Ivo Bösch, Architekt ETH/Redaktor

Druck/Impression:

Stämpfli AG, 3001 Bern

Gestaltungskonzept/Maquette:

Stillhart Konzept und Gestaltung, 8003 Zürich

Erscheint/Parution:

vierteljährlich/trimestrielle

Auflage/Tirage:

18 000 Ex.

Adresse:

Redaktion «Heimatschutz/Patrimoine»,
Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich
T 044 254 57 00
redaktion@heimatschutz.ch,
redaction@patrimoine-suisse.ch
ISSN 0017-9817

Nächstes Heftthema:

Der Wert des gebauten Erbes
Redaktionsschluss: 5. Januar 2015
Thème du prochain numéro:
La valeur du patrimoine bâti
Délai rédactionnel: 5 janvier 2015



No. 01-14-322386 - www.myclimate.org
© myclimate - The Climate Protection Partnership

4. AUFLAGE
4^e ÉDITION RÉVISÉE

DIE SCHÖNSTEN HOTELS DER SCHWEIZ

LES PLUS BEAUX HÔTELS DE SUISSE



54
NÜHUS
SAFIER PLATZ, GR

T: 091 832 83 83
www.heimatschutz.ch
© Zimmer / DZ ab CHF 140.-
Erbaut 1961, Umbau 1980. Restauriert Oktober/November 2013. Foto: Heuser

PREZIOSE IM SAFIERENTAL

Man kann getrost von einem Glücksfall sprechen. Das Gastgebäude erwacht das über 200-jährige Waldhaus mit dem Original-Möbel und -einrichtung darin ein Gasthaus, weil das Haus durch aussergewöhnliche Lage, Qualität und handwerklichen Können wurde die jeweils aussergewöhnliche Lösung gefunden, um die einmaligen Werte des «Nühus» zu Gehör zu bringen. Die grossen quadratischen Fenster und der offene

Kamin im Aufenthaltszimmer stammen aus einem geschätzten Antiquar in den 1980er Jahren. In der gemütlichen Gaststube mit dem massiven, schiefen Tisch und dem grossen Spieckelstein über der Unterflur-Öfen steht weit weg. Die Platz zuliebe sind Kinder ab 10 Jahren willkommen.

IM TRIÈSOR AU SAFIERENTAL

On peut parler avec orgueil d'un coup de chance. Malgré les coups d'habiles à acquiescer cette maison. Malgré les coups de plus de deux siècles, avec tout son mobilier original, et y a ouvert une auberge spacieuse qui ne laisse rien à désirer. Avec beaucoup de goût et d'habileté artisanale, tout a été mis en œuvre afin de trouver à chaque fois une solution permettant de mettre en valeur les charmes passés de la Nühus. Les grandes fenêtres carrées et la cheminée ouverte dans le salon dénotent d'une rénovation soignée dans les années 80. La table à manger accidentée, avec ses tablettes rustiques massives et son grand poêle en pierre vitrée, a été fait de chasser le stress de la plume. Afin de préserver la tranquillité, les enfants sont admis dès 10 ans.

72
HOTEL GARNI CASA MARTINELLI
MAGGIA, TI

T: 091 769 90 91
www.heimatschutz.ch
19 Zimmer / DZ CHF 140.- bis 240.-
Erbaut im 17. Jh.
Restauriert und Umbau 2011. Foto: Leuzinger

ARCHITECTURISCHE ÜBERRASCHUNG IM MAGGIATALE

Die Stimmkultur der Fassade der ehemaligen Casa Martinelli hat nicht ganz gelitten. Insbesondere zeigt hier wohl meist eine untergeordnete Rolle im ursprünglichen Charakter, der sich dem Fluss Salto entlangzieht. Hier ist sich wunderbar auszeichnen. Die Gastgebäude zeigen einen Neuanfang südlich der Alpen und konnte besser integrieren als Luigi Strozzi für ihr Hotelprojekt im Boot Hotel. Das

baufällige Haus wurde sorgfältig renoviert, und innerhalb des Ortes entstanden ein Zimmer mit dem schönsten Sichtbühnen. Die Holzdecken des ursprünglichen Tals wurden zu Tischen verarbeitet. Der Frühstückstisch wartet mit Früchten auf, und im Kellergebäude dürfen sich die Gäste an lokalen Spezialitäten bedienen.

SURPRISE ARCHITECTURALE DANS LE VAL MAGGIA

Le cadastre soigne sur le façade de la vénérable Casa Martinelli n'est pas d'une précision parfaite. Mais si la praticabilité ne joue le plus souvent qu'un rôle mineur, elle n'est pas admise à l'arrière-plan au sud des Alpes: pour son projet d'hôtel, elle ne s'est pas contentée de préserver l'architecture venue jusqu'ici à lui appartenir à Luigi Strozzi. La façade qui bordait en outre a été rénovée avec soin. L'air des charnières, en fait, apparaît, le restaurant l'écrit dans les pages sont recommandées en table. Le site du pont-à-croquer est décrite de fréquents et, sous le voile de la nuit, les clients peuvent faire leur choix parmi les spécialités locales.

AUSSERGEWÖHNLICHE GASTHÄUSER

Gönnen Sie sich eine Auszeit, und erleben Sie besondere Orte in der Schweiz «über Nacht». Entdecken Sie 91 charaktervolle Gasthäuser fernab von ausgetretenen Touristenpfaden und standardisiertem Luxus.

Die Publikation kann bestellt werden unter www.heimatschutz.ch/shop oder mit dem Talon im Verlagsprogramm, das diesem Heft beiliegt.

96 Seiten, Format A6, zweisprachig D/F
Verkaufspreis: CHF 16.–
Heimatschutzmitglieder: CHF 8.–

UN CHOIX D'HÔTELS ORIGINAUX

En feuilletant ce guide, vous allez découvrir 91 hôtels de caractère, hors des sentiers battus du tourisme et du luxe standardisé. Avant même d'y passer la nuit, vous vous plongerez dans l'atmosphère particulière de ces lieux.

La publication peut être commandée à l'adresse www.patrimoine-suisse.ch/shop ou en utilisant la carte-réponse du catalogue des publications inséré dans le présent numéro.

96 pages, format A6, bilingue F/D
Prix de vente: CHF 16.–
Membres de Patrimoine suisse: CHF 8.–